

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, November 10, 2024

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題：穿上基督效主形像 After the Image of Christ

(歌羅西書 Colossians 3:9-10)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師：周華張牧師 Rev. Alan Chow

Assistant Chinese Pastor 中文助理牧師：王建東牧師 Pastor Jason Wang

Pastoral Assistant 牧師助理：吳靜美 Rebecca Wu

Administrator/Secretary 幹事：陳春玉 Jane Sheen

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人：顏若燕 Luisa Gan

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人：王慧莉 Helen Wang

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜 中文主日學	English Worship (In-person & Online) Chinese Sunday School (In-person)
10:00AM	兒童詩歌合唱團	Children's Choir
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
11:00AM	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups (In-person)
1:00PM	馬可弟兄團契	Mark Men's Group (Second Sunday; In-person)
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (In-person & Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (每月第二週四 Second Thursday every month)

9:30AM	長青團契	Evergreen Fellowship (In-person)
--------	------	----------------------------------

週五 (Friday)

7:15PM	兒童組	Awana (In-person)
7:30PM	青少年組	Youth Group; (In-person)
7:30PM	成人小組	Small Group (Online): Faithfulness Small Groups (In-person): Mark; Peace; English

週六 (Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
6:00PM	成人小組	Small Groups (In-person): Cantonese

英文堂崇拜講員 (English and Chinese Worship Speaker) : Brother Elias Yao

中文堂崇拜講員 (English and Chinese Worship Speaker) : 周華張牧師 (Pastor Chow)

司會 (Moderator) : 鄭仙倫長老 (Elder Alen Jeng)

敬拜組 (Worship Team) : 鄭仙倫/甯勝秋; 司琴: 郭美娜

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Call to Worsip 宣召 詩篇 104:33-35 Praise Team Leader 讚美組組長

Invocation 開會禱告 Praise Team Leader 讚美組組長

Praise Songs 讚美敬拜 耶和華喜樂靈 Praise Team 讚美組

我心要稱謝耶和華/願主吸我引我/因你在我裏面活

Offertory Prayer 奉獻禱告 箴言 11:24-25 鄭仙倫長老

Scripture Reading 讀經 約翰福音 14:6-11 鄭仙倫長老

Pastoral Prayer 牧師禱告 周華張牧師

Message 信息 Lessons from the Parable of the Talents Brother Elias Yao

Matthew 25:14-30

唯一的路 (約翰福音 14:6-11)

周華張牧師

Responsive Song 回應詩歌 注目看耶穌

Announcement 報告 周華張牧師

Doxology 三一頌 眾立

Benediction 祝禱 周華張牧師

Amen 阿們頌 眾立

家務事 Announcement

- 歡迎新來的朋友，一次歡迎永遠歡迎！請留步，到餐廳一起享用午餐。  
Welcome new friends! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
- 宣教部報告 Missions update  
宣教部從這個禮拜開始恢復義賣，義賣的項目只限於自己手工製作的藝術品或食品，請大家踴躍支持。  
The mission department will resume the charity sale starting from this week.  
The charity sale items are limited to handmade art or food. Please support it enthusiastically.
- 11/22 (週五) 晚上小組聚會取消，請預留時間參加 11/23 (週六) 晚上 5 時開始的聯合感恩節聚會。
- 11/23 (週六) 將舉行聯合感恩節聚會，有聚餐/詩歌/見證分享/信息等。請小組長邀請弟兄姊妹見證分享，讓牧師/長老們知道。每家請帶一道菜餚，請大家預留時間，並邀請親友參加，一起來感謝神的恩典。  
5:00 PM Potluck dinner 聚餐

6:15 - 6:45 PM Worship and children choir 詩歌敬拜和兒童詩班

6:45 - 7:45 PM Testimony and short message 見證和短講

11/23 (Saturday) we will have a combined Thanksgiving program with potluck dinner, songs, testimonies, message. Each family please bring a dish. And invite relatives and friends to join us to thank God for His grace.

5. 11/24 感恩節主日為聯合崇拜，10時開始，將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師和長老會安排上課時間。浸禮/新會友申請表格請交辦公室。On 11/24 (Thanksgiving Sunday) starting at 10am we will have combined worship with baptism and welcome new members. Please contact the church office and get an application form. The pastor and elders will arrange class for you. Please submit your baptism and new member application to the church office.

6. 11/24 (週日) 我們也有嬰幼兒奉獻禮，有心將自己的嬰幼兒奉獻的，請到辦公室索取申請表格。

If you would like to participate in the baby/child dedication on 11/24 (Sunday), please pick up an application form from the church office.

7. 中文成人主日學 2024/12/1 (週日) 開始的新班：

教師：王牧師，蔣觀成弟兄，鄒秀珍姊妹，楊海虹姊妹

主日學內容：尼希米記

其他細節請看下面。

A new class for Chinese Adult Sunday school will start on 12/1/2024.

8. 周牧師將於本週日下午開始休假，11/23 上午回來。

Pastor Alan will take vacation starting this Sunday afternoon and be back on 11/23 morning.

9. 請樂意奉獻的弟兄姐妹可投入禮拜堂奉獻箱內或送/寄到教堂。也可網上奉獻。

For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, or bring/mail checks to church, or give on-line <https://giving.pcactexas.org>.

10. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 57

上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 29 ; 中文堂 (Chinese) 85 + 網上 15

中文成人主日學 (Adult) 29 ; 英文成人主日學 (Adult) 7

青少年主日學 (Youth) 15

兒童主日學 33 ; 兒童合唱團 19 ; 週日詩班練習 (Adult Choir) 20

上週三禱告會 (Prayer Meeting): 9

週二姊妹團契 (Sisters Group) : 沒有聚會 ; 週二 (11/12) : 妻子榮耀的幫助者/8

週四 (每月第二週四) 長青團契 (Evergreen Group) : 16

## 11. 2024 財務奉獻報告 Offering Report (2024/11/8)

項目	十月 Oct. 奉獻總數 total offering	十月 Oct. 支出總數 total expense	11/8/2024 奉獻 offering	11/15/2024 奉獻 offering	11/22/2024 奉獻 offering
經常 General	\$31156	\$35877	\$3396		
宣教 Mission	\$4865		\$1040		
南亞 South Asia	\$26		\$26		
租借 Renting					
建堂 Building					
慈惠 Benevolent	\$50		\$50		
午餐 Lunch	\$1306	\$236	\$201		
總計 Total	\$37403	\$36113	\$4713		

2024 一月至十月底經常費總收入 (2024 Jan to the end of October general fund Income total) : 240,895

2024 一月至十月底經常費總支出 (2024 Jan to the end of October general fund Expense total) : 285,094

中文成人主日學 2024/12/01 (週日)開始

教師：王牧師，蔣觀成弟兄，鄒秀珍姊妹，楊海虹姊妹

主日學內容：尼希米記

日期 Date: 2024 年 12 月 01 日至 2025 年 2 月 23 日

時間 Time: 主日早上 Sunday morning 9:30am 至 10:45am

教室 Class Room : 117

報名連結人 : Jane Sheen

《尼希米記》記錄了猶大首都耶路撒冷城牆的重建。尼希米和以斯拉一起引領以色列百姓的屬靈復興，在被擄巴比倫之後，帶領猶太人在他們的故土上恢復聖殿和信仰。這卷書中沒有預言，也沒有神跡，但是可以看見上帝在暗中行神跡。上帝會在適當的時機興起適當的人做事，為祂的子民興起合適的領袖，最終將成功的榮耀歸給神！